



Republica Moldova

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Перевод

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ

обращения № 69g/2018 г.

об исключительном случае неконституционности
некоторых положений статьи 242 ч. (2) Кодекса о правонарушениях
(*определение размера существенного повреждения*)

КИШИНЭУ

11 июня 2018 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 69G/2018
ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ НЕКОНСТИТУЦИОННОСТИ СИНТАГМЫ «ЛИБО СУЩЕСТВЕННОЕ
ПОВРЕЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГРУЗОВ, ДОРОГ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ СООРУЖЕНИЙ
ЛИБО ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА» В Ч. (2) СТ. 242 КОДЕКСА О ПРАВОНАРУШЕНИЯХ
(ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕРА СУЩЕСТВЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ)

Конституционный суд в составе:
Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ, *председатель*,
Игорь ДОЛЯ,
Виктор ПОПА,
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,
при участии *секретаря заседания*, Еуджени Мыца,

Принимая во внимание обращение, представленное
и зарегистрированное 4 июня 2018 г.,
рассмотрев приемлемость указанного обращения,
учитывая акты и материалы дела,
проведя обсуждение в совещательной комнате 11 июня 2018 г.,

выносит следующее определение:

ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужило обращение об исключительном случае неконституционности текста «либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества» в ч. (2) статьи 242 Кодекса о правонарушениях, заявленном адвокатом Валентином Федюк в деле № 5г-117/2018, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Обращение было представлено в Конституционный суд 4 июня 2018 года Марией Фрунзэ, судьей в суде Кишинэу, сектор Центру, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

А. Обстоятельства основного спора

3. В производстве суда Кишинэу, сектор Центру, находится дело по обвинению Н. Лунгу в совершении правонарушения, предусмотренного статьей 242 ч. (2) Кодекса о правонарушениях [нарушение правил дорожного движения, повлекшее повреждение имущества или причинение легкого телесного повреждения].

4. В ходе судебного заседания от 28 мая 2018 года адвокат Валентин Федюк, представляющий интересы Н. Лунгу, заявил об исключительном случае неконституционности предложения «либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества» в статье 242 Кодекса о правонарушениях.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 69G/2018
ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ НЕКОНСТИТУЦИОННОСТИ СИНТАГМЫ «ЛИБО СУЩЕСТВЕННОЕ
ПОВРЕЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГРУЗОВ, ДОРОГ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ СООРУЖЕНИЙ
ЛИБО ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА» В Ч. (2) СТ. 242 КОДЕКСА О ПРАВОНАРУШЕНИЯХ
(ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕРА СУЩЕСТВЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ)

5. Определением от того же числа судебная инстанция удовлетворила ходатайство и направила обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для разрешения.

В. Применимое законодательство

6. Применимые положения Конституции:

Статья 7

Конституция – высший закон

«Конституция Республики Молдова является ее высшим законом. Ни один закон или иной правовой акт, противоречащие положениям Конституции, не имеют юридической силы».

Статья 9

Основные принципы собственности

«[...]

(2) Собственность не может быть использована в ущерб правам, свободам и достоинству человека.

[...]».

Статья 20

Свободный доступ к правосудию

«(1) Любое лицо имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными судами в случае нарушения его прав, свобод и законных интересов.

[...]».

Статья 21

Презумпция невиновности

«Любое лицо, обвиняемое в совершении преступления, считается невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все необходимые гарантии для защиты».

Статья 23

Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

«[...]

(2) Государство обеспечивает право каждого человека на знание своих прав и обязанностей. С этой целью государство публикует все законы и другие нормативные акты и обеспечивает их доступность».

Статья 54

Ограничение осуществления прав или свобод

«(1) В Республике Молдова не могут быть приняты законы, запрещающие или умаляющие права и основные свободы человека и гражданина.

(2) Осуществление прав и свобод не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусмотрены законом, соответствуют общепризнанным нормам международного права и необходимы в интересах национальной безопасности, территориальной целостности, экономического благосостояния страны, общественного порядка, в целях предотвращения массовых беспорядков и преступлений, защиты прав, свобод и достоинства других лиц, предотвращения разглашения информации, полученной конфиденциально, или обеспечения авторитета и беспристрастности правосудия.

(3) Положения части (2) не допускают ограничения прав, провозглашенных в статьях 20 - 24.

(4) Ограничение должно соответствовать обстоятельству, вызвавшему его, и не может затрагивать существование права или свободы».

7. Применимые положения Кодекса о правонарушениях:

Статья 242

Нарушение правил дорожного движения, повлекшее повреждение имущества или причинение легкого телесного повреждения

«[...]

(2) Нарушение водителем транспортного средства правил дорожного движения, повлекшее причинение потерпевшему легкого телесного повреждения либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества,

влечет наложение штрафа в размере от 24 до 30 условных единиц с начислением 6 штрафных очков».

ВОПРОСЫ ПРАВА

А. Аргументы автора обращения

8. В обоснование обращения об исключительном случае неконституционности автор утверждает, что оспариваемые положения лишены ясного содержания, являются двусмысленными и вводят в заблуждение как констатирующего субъекта, так и судью, рассматривающего конкретное дело по нарушению этих положений. Автор также отмечает, что недостаточное регулирование условий, при которых деяние может считаться

правонарушением, приводит к риску произвольного установления ответственности за правонарушение, что автоматически нарушает его право на справедливое разбирательство.

В. Оценка Конституционного суда

9. Рассмотрев приемлемость обращения об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает следующее.

10. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в частности, Кодекса о правонарушениях, относится к компетенции Конституционного суда.

11. Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности, заявленном адвокатом Валентином Федюк в деле № 5г-117/2018, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру, подано субъектом, наделенным таким правом, на основании ст. 135 ч.(1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

12. Конституционный суд отмечает, что предметом обращения является текст «либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества» в статье 242 ч. (2) Кодекса о правонарушениях.

13. Конституционный суд заключает, что автор обращения запрашивает осуществление контроля конституционности оспариваемого текста закона в свете статей 7, 9 ч. (2), 20 ч. (1), 21, 23 ч. (2) и 54 Конституции.

14. Конституционный суд отмечает, что, согласно ст. 242 ч. (2) Кодекса о правонарушениях, нарушение водителем транспортного средства правил дорожного движения, повлекшее [...] существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества, наказывается штрафом в размере от 24 до 30 условных единиц с начислением 6 штрафных очков.

15. Конституционный суд заключает, что определение деяний в качестве правонарушений, как и наказаний за эти деяния, является прерогативой законодателя, который и установил критерии и условия, необходимые для констатации правонарушений и применения наказаний. В этих обстоятельствах, судья располагает необходимыми инструментами для толкования и применения закона при рассмотрении жалоб на протоколы о констатации и санкционировании правонарушений.

16. Что касается довода автора обращения о том, что положение «либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества» в ч. (2) ст. 242 Кодекса о правонарушениях сформулировано с недостаточной ясностью, Конституционный суд обращается к выводам Европейского суда по правам человека о том, что, «учитывая принцип общего действия законов, их

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 69G/2018
ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ НЕКОНСТИТУЦИОННОСТИ СИНТАГМЫ «ЛИБО СУЩЕСТВЕННОЕ
ПОВРЕЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГРУЗОВ, ДОРОГ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ СООРУЖЕНИЙ
ЛИБО ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА» В Ч. (2) СТ. 242 КОДЕКСА О ПРАВОНАРУШЕНИЯХ
(ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕРА СУЩЕСТВЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ)

формулировка не может представлять абсолютную точность. Следовательно, решающая роль судебных инстанций заключается именно в устранении сомнений, возникающих в процессе толкования норм» (Постановление *S.W. против Соединенного Королевства*, 22 ноября 1995 года, § 36).

17. Конституционный суд не может согласиться с критикой текста закона через призму конституционных норм статьи 20 о свободном доступе к правосудию и статьи 21, гарантирующей принцип презумпции невиновности, поскольку положения закона, составляющие предмет обращения, не препятствуют лицу обжаловать акт о применении наказания за правонарушение. Кроме того, презумпция невиновности не нарушается в случае применения констатирующим субъектом наказания к водителю транспортного средства, нарушившему правила дорожного движения, повлекшее существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества. В целях улучшения деятельности государственных органов констатирующие субъекты были наделены полномочиями устанавливать вину правонарушителя, который может воспользоваться гарантиями справедливого судебного разбирательства в случае обжалования решения констатирующего субъекта.

18. Конституционный суд подчеркивает, что статья 20 Конституции предоставляет свободный доступ к правосудию для защиты всех прав и законных интересов. Так, любое заинтересованное лицо вправе обратиться в судебную инстанцию, в установленном законом порядке, для защиты нарушенных или оспариваемых прав, свобод и законных интересов.

19. Помимо того, Конституционный суд отмечает, что, согласно статье 126 ч. (2) Уголовного кодекса, значительный или существенный характер причиненного ущерба устанавливается с учетом стоимости, количества и значимости материальных ценностей для жертвы, ее материального положения и доходов, наличия лиц, находящихся на ее содержании, других обстоятельств, существенно влияющих на материальное положение жертвы, а в случае нарушения прав и интересов, охраняемых законом, – степени нарушения основных прав и свобод человека.

20. Конституционный суд не находит каких-либо оснований для применения других суждений по рассматриваемому делу, кроме указанных выше. Таким образом, проанализировав в целом обращение об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает, что оно касается вопросов толкования и применения закона.

21. Конституционный суд заключает, что обращение об исключительном случае неконституционности не отвечает требованиям приемлемости и не может быть принято к рассмотрению по существу.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 ч. (1) Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 69G/2018
ОБ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ НЕКОНСТИТУИОННОСТИ СИНТАГМЫ «ЛИБО СУЩЕСТВЕННОЕ
ПОВРЕЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГРУЗОВ, ДОРОГ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ СООРУЖЕНИЙ
ЛИБО ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА» В Ч. (2) СТ. 242 КОДЕКСА О ПРАВОНАРУШЕНИЯХ
(ОПРЕДЕЛЕНИЕ РАЗМЕРА СУЩЕСТВЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ)

О П Р Е Д Е Л И Л:

1. Признать неприемлемым обращение об исключительном случае неконституционности текста «либо существенное повреждение транспортных средств, грузов, дорог, дорожных и иных сооружений либо другого имущества» в ч. (2) статьи 242 Кодекса о правонарушениях, заявленном адвокатом Валентином Федюк в деле № 5r-117/2018, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Центру.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

Председатель

Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ

*Кишинэу, 11 июня 2018 г.
ОКС № 56
Дело № 69g/2018 г.*